

**Salgs- og leveringsbetingelser for Bossard Denmark A/S****1. Anvendelse og gyldighed**

- 1.1 Bossard Denmark leverer varer og serviceydelser til kunder udelukkende i henhold til salgs- og leveringsbetingelserne. Produktsortimentet består af produktion af komponenter og øvrige produkter samt engineering, teknisk rådgivning, logistik og øvrige serviceydelser. Sortimentet består også af varer og ydelser leveret som en del af en hel eller delvis løsning, tilbudt af os.
- 1.2 De gældende Salgs- og leveringsbetingelser kan til hver en tid ses på vores hjemmeside ([www.bossard.com/dk-da/](http://www.bossard.com/dk-da/) – Om os – Download center – Salgs- og leveringsbetingelser. De skal tillægges i sin helhed i alle indgåede kontrakter og gælder for alle selskaber i Bossard Denmark A/S.
- Salgs- og leveringsbetingelserne gælder for alle forretningsforhold, som indgås med os.
- 1.3 Alle øvrige betingelser eller specielle aftaler er kun bindende ved skriftlig aftale.
- 1.4 Serviceydelser, der strækker sig ud over leveringen af varer kan kun kræves af kunden, såfremt der foreligger en skriftlig aftale. Det skal bemærkes, at ansvaret for montering og brug af varerne påhviler kunden.
- 1.5 Hvis vi har sendt en skriftlig ordrebekræftelse eller bekræftet andre kontraktlige dokumenter skriftligt, skal disse dokumenter indeholde en udtømmende liste over alle varer og tjenesteydelser, der skal leveres.
- 1.6 I Salgs- og leveringsbetingelserne definerer vi "skriftligt" som et dokument (for eksempel et fax- eller pdf-dokument) underskrevet af én af parterne. "Skriftligt" defineres også som en e-mail sendt fra den ene part til den anden, forudsat at den part, der sender e-mailen, tydeligt kan identificeres og er berettiget til at behandle sagen.

**2. Priser og betaling for varer og serviceydelser.**

- 2.1 Priserne for vores varer og serviceydelser angives altid ekskl. moms i den relevante valuta. Dette gælder for alle vores prislister, ordrebekræftelser og andre kontraktlige dokumenter.
- Vores priser er angivet pr. 100 stk. Vi forbeholder os ret til at lave andre aftaler, med et rimeligt varsel. Priser pr. 1000 styk eller over gælder kun for industripakker eller bulk mængder. Den mindste ordreværdi for varer er DKK 485; eller et tilsvarende beløb i en anden valuta. Der tillægges et minimumsmængdetillæg for åbnede pakker. Vi kan give en mængderabat for varer med en værdi på mindst DKK 1.500 eller et tilsvarende beløb i en anden valuta.
- 2.2 Vi forbeholder os ret til at foretage prisjusteringer, hvis markedsforholdene ændrer sig væsentligt, eller hvis det skyldes udsving i valutakursen. De tilbudte priser er kun bindende, hvis og i det omfang vi har meddelt kunden, i hvilken periode de er bindende.
- 2.3 Levering til Køber sker EXW i henhold til Incoterms 2020.
- 2.4 Fakturaer er forfalden til betaling senest 30 dage fra fakturadato. Betaling skal ske netto uden rabat. Ved for sen betaling vil der blive pålagt et rentegebyr på rykkere på DKK 100 (eller et tilsvarende beløb i en anden valuta). Beløbet vil blive opkrævet uden yderligere varsel om misligholdelse.
- Betaling skal ske i den valuta, som er angivet i vores prislister, ordrebekræftelser eller andre kontraktlige dokumenter.

- 3. Brochurer, kataloger (herunder E-Shop), tekniske og øvrige dokumenter**
- 3.1 Dimensioner og instruktioner og diagrammer i vores dokumenter er vejledende. Dette gælder særligt brochurer, kataloger (herunder E-Shop), ordrer og teknisk dokumentation samt øvrige tekniske informationer.
- 3.2 Vi er ikke ansvarlige for nøjagtigheden og helheden af dokumenter, som kunden har leveret til os (det gælder især tegninger, materialespecifikationer og andre dokumenter). Vi er heller ikke forpligtet til at verificere deres nøjagtighed og helhed.
- 3.3 Kunden skal også sikre sig, at de dokumenter, han leverer til os (tegninger, materialespecifikationer og andre dokumenter), ikke krænker tredjemands rettigheder. Hvis kunden ikke overholder dette krav, skal han holde os skadesløs for alle tredjemands krav.
- 4. Deadlines og datoer, leveringsmængder**
- 4.1 Vi vil gøre vores bedste for at overholde de tilbudte og accepterede leveringsdatoer og deadlines. Dette sker i overensstemmelse med den tilgængelige ordrekapacitet og materialeindkøbskapacitet, der foreligger på tidspunktet for ordrebekræftelsen. Levering af varer afhænger af vores underleverandørers endelig accept af kontrakten.
- 4.2 Leveringsdatoen eller -fristen starter når kontrakten bliver indgået, men først når alle nødvendige formaliteter hos myndighederne er opfyldt, og når betaling er gennemført og eventuelle sikkerhedskrav stillet. Parterne skal endvidere have afklaret alle væsentlige tekniske spørgsmål, inden leveringsdatoen kan begynde.
- 4.3 De aftalte leveringsdatoer eller -frister kan med rimelighed forlænges eller ændres, uden at Bossard Denmark A/S bliver erstatningsansvarlig. Dette gælder især i følgende tilfælde:
- hvis de oplysninger, som vi har brug for til at opfylde en kontrakt, ikke modtages rettidigt, eller hvis de efterfølgende ændres;
  - hvis kunden eller en tredjepart (især én af vores underleverandører) kommer bagud med levering af varer eller serviceydelser eller på anden måde misligholder de kontraktlige forpligtelser;
  - hvis vi, kunden eller en tredjepart (særligt én af vores underleverandører) rammes af forhindringer eller uforudsete hændelser, som ikke kan undgås. Vi definerer sådanne begivenheder herunder (men ikke begrænset til) følgerne af force majeure, krig, internationale spændinger, optøjer, mangel på råvarer, sammenbrud, epidemier, pandemier, strejker og officielle lukninger af infrastruktur og virksomheder. Denne liste er ikke udtømmende.
- 4.4 Såfremt leveringsdatoen eller -fristen ikke overholdes, og den rimelige forlængelse (der skal defineres hver gang) overskrides, er kunden berettiget til helt eller delvist at annullere aftalen, så længe leveringen ikke overholdes. Ansvar for evt. nedetid og evt. anden skade, der opstår som følge af manglende overholdelse af fastsatte leveringsdatoer og -mængder, vil uden videre frafalde.
- 4.5 For færdigpakkede varer, der sælges pr. mængde, skal gennemsnitsværdien af de leverede varer mindst svare til den nominelle mængde i henhold til stikprøveproceduren. En måletolerance på +/- 4% er tilladt for leveringer af færdigpakkede varer med et antal på 100 stk. eller mere.
- 4.6 En over- eller underlevering på 15 % skal accepteres for varer, der er specielt designet til kundens behov.

## 5. Sporbarhed

I den udstrækning vi er forpligtet til at sikre varernes sporbarhed, sker dette ved at angive de nødvendige oplysninger på emballageetiketten. Efter levering af produkterne til kunden er kunden ansvarlig for at sikre, at vi kan spores som leverandør.

## 6. Ejendomsforbehold, ejerskab i forbindelse med logistik

6.1 Varerne forbliver vores ejendom indtil fuld betaling er modtaget

6.2 Hvis vi udvikler logistikløsninger eller leverer logistikydelser og kasser, reoler og andre lagervarer til dette formål, forbliver disse varer vores ejendom, medmindre andet er skriftligt aftalt.

## 7. Forpligtelser ved kontrol og godkendelser og anmeldelse af mangler

7.1 Vores varer og/eller serviceydelser skal omgående godkendes og, hvis det er relevant, kontrolleres af kunden for at sikre, at de overholder de tekniske specifikationer og lovkrav. Det samme gælder ved opfyldelsen af vores hel- eller delløsninger. Ligeledes skal kunden ved udfyldelsen af serviceydelser kontrollere, at disse er leveret i overensstemmelse med den aftalte kontrakt.

7.2 Eventuelle mangler ved vores varer og ydelser skal skriftligt meddeles til os omgående, så snart de konstateres, og senest 8 dage efter varens modtagelse, eller når installationsarbejdet er færdiggjort. Dette gælder også i tilfælde af hel- eller delløsninger og ved færdiggørelse af arbejdet for øvrige serviceydelser.

7.3 En mangel anses for rettidigt anmeldt, når den er anmeldt inden udløbet af fristen som anført i pkt. 7.2, og der er klare beviser for, at anmeldelsen både er fremsendt skriftligt og modtaget, f.eks. som mail. Når meddelelsen er modtaget, forbeholder vi os ret til at få den rapporterede defekt eller skade verificeret af vores eget personale eller af eksperter, efter vores valg. Kunden kan gratis bede om en rapport, om løsningen af problemet inden for 30 dage efter, at klagen er afsluttet; herefter vil der blive faktureret et gebyr.

7.4 Derimod vil kunder, der gør brug af en logistikløsning, tilbudt af os, ikke være forpligtet til at inspicere varer ved levering.

7.5 Forældelsesfristen gælder også ved mangler ved vores varer og tjenesteydelser.

## 8. Garanti på vores varer

8.1 Vi garanterer kun for produktegenskaber i henhold til relevante produktstandarder som DIN, ISO eller EN. Denne garanti dækker også tilsvarende tekniske leveringsbetingelser og de specifikationer for specialfremstillede varer, som er skriftligt aftalt. Vi foretager visuelle inspektioner, dimensioner, form- og positionstolerancer uden at det er udtrykkeligt og skriftligt aftalt med kunden i henhold til relevante, gældende produktstandarder. For system- og funktionsløsninger garanterer vi udelukkende produktets egenskaber i henhold til respektive performancekrav (f.eks. performancedeklaration, instruktionsmanual osv.).

Medmindre andet er skriftligt aftalt, bliver stikprøveudtagning for standard- og specialfremstillede varer (bulkvarer) udført i henhold til standard ISO 3269. Sæt og samlinger vil blive testet under godkendelsestesten *for fuldstændighed* baseret på standard ISO 2859. Yderligere test for sæt, samlinger og funktionelle elementer vil blive udført i henhold til standarden ISO 2859, forudsat at der er aftalt en specifik inspektionsaftale.

- 8.2 Der er en uundgåelig risiko for efterfølgende brud ved anvendelsen af befæstelseselementer hærdet til 360 HV eller mere og elektropletterede befæstelseselementer (især for styrkeklasse 12.9). Denne risiko er dokumenteret i ISO 4042. Vi fralægger os ethvert ansvar, såfremt kunden vælger at købe befæstelseselementer, hvis egenskaber, styrke og fremstillingsproces indebærer en høj risiko for brintskørhed; de omtalte dele er undtaget for ethvert ansvar, som vi måtte have for produktansvar over for kunden, hvad angår produktkvalitet. Sådanne forpligtelser omfatter især, men er ikke begrænset til enhver form for erstatningsansvar, udtrykkelig eller stiltiende garanti, herunder også indirekte garantier eller indeståelse for egnet salgbarhed til et bestemt formål. I det omfang tredjepart (uanset det juridiske grundlag) fremsætter krav mod os, som direkte eller indirekte er et resultat af brintskørhed af befæstelseselementer købt af kunden, skal kunden fuldt ud holde os skadesløs for al tab, ansvar, skader, omkostninger (inklusive retsomkostninger og advokatsalær) og alle udgifter i denne forbindelse gældende fra vores første skriftlige henvendelse.
- 8.3 Egenskaber, som ligger uden for ovennævnte standarder, er da kun ved skriftlig aftale, dækket af garantien. Disse standarder inkluderer også information indeholdt i vores dokumentation, især brochurer, kataloger (herunder E-Shop), bekræftede skriftlige ordrer og tekniske samt øvrige dokumenter. Skift af underleverandør, hvor denne underleverandør opfylder de samme produktstandarder eller leverer varer i henhold til samme specifikationer, udgør ikke en ændring af de kontraktlige varer eller tjenesteydelser.
- 8.4 Vi yder ikke garanti vedrørende varernes egnethed til en type eller anvendelsesområde. Denne regel gælder især for de konstruktionsmæssige sider af applikationsobjektet. Når vi besvarer spørgsmål vedrørende konstruktion og/eller installation, vil vores svar være baseret på oplysninger fra kunden. Vores egne oplysninger er baseret på teoretiske overvejelser eller resultater af test udført på laboratoriet. De skal testes af kunden under faktiske betingelser.
- 8.5 Hvis kunden ønsker at foretage specifikke justeringer af produktet (f.eks. mekanisk ombearbejdning eller overfladebehandlinger af enhver art på produkterne), kan egenskaberne på det originale produkt ændres (f.eks. mekaniske egenskaber, især korrosionsbeskyttelse). Vi afviser derfor enhver reklamation med hensyn til produktets egenskaberne specificeret i punkt 8.1 og 8.2, som er blevet ændret som følge af justeringerne, også selvom de relevante standarder stadig er stemplet på produktet.
- 8.6 Opnåelse af visse friktionsværdier, selvom de er aftalt skriftligt, kan ikke garanteres, da friktionsværdierne kan variere afhængigt af materialer, geometri og overfladebehandling. Produktproducenter afviser også garantier for friktionsværdi på grund af de tidligere nævnte påvirkninger.
- 8.7 Reklamationsretten udelukker også eventuelle mangler, der kan henvises til normalt slid, ukorrekt vedligeholdelse, forkert behandling eller håndtering, overbelastning og indgreb fra tredjepart.
- 8.8 Hvis vi leverer engineering, teknisk rådgivning, logistik eller andre serviceydelser, garanterer vi kun for funktionerne i henhold til paragraf 8.1 - 8.8 ovenfor. Denne regel gælder også for serviceydelser leveret som led i en hel- eller delløsning.
- 8.9 Hvis nogen af de varer vi leverer, er defekte, forpligter vi os til at levere en erstatning gratis i henhold til garantien.
- 8.10 Uanset punkt 10 fraviges yderligere ansvar for mangler ved levering af varer.

**9. Reklamation på serviceydelser, garanti på holdbarhed**

- 9.1 Vi garanterer en omhyggelig håndtering af vores serviceydelser, medmindre andet er skriftligt aftalt – dette betragtes som bindende – vi tilbyder ingen garanti for rigtigheden af de leverede resultater eller deres form. Hvis vi yder yderligere serviceydelser på grundlag af ukorrekte eller ufuldstændige oplysninger leveret af kunden, påtager vi os ingen garanti.
- 9.2 Hvis vi leverer logistikløsninger eller digitale løsninger til vores montageprocesser (montageløsninger), garanterer vi, at det svarer til det bekræftede tilbud. Vi kan ikke garantere, at vores logistikløsninger eller montageløsninger vil køre uden afbrydelser eller fejl. Garantien gælder ikke, hvis driftsbetingelserne ikke overholdes, eller hvis der udføres ændringer. Vi påtager os ej heller et ansvar, hvis vedligeholdelse, reparation eller andet arbejde udføres af en tredjepart, eller hvis der udføres system- eller andre opdateringer, som ikke er godkendt af os, eller som vi ikke har indflydelse på. Ovenstående gælder analogt, hvis vi leverer software som en del af vores logistikløsninger eller montageløsninger.
- 9.3 Hvis der udtrykkeligt ydes garanti for holdbarhed hvad angår vandtæthed eller andre funktioner eller en specifik levetid for komponenter og andre produkter, begynder denne periode ved leveringen. Vores forpligtelse under garantien bortfalder, hvis der opstår skader som følge af forkert installation eller brug af komponenter og andre produkter. Der ydes heller ingen garanti for skader som følge af ekstraordinære krav, f.eks. skader som følge af dårligt vejr eller følger af ustabilitet i undergrunden, især kemiske eller biologiske effekter. Denne ansvarsbegrænsning frafalder kun, hvis der er bevis for, at skaden i det væsentlige er forårsaget af defekte materialer eller komponenter. For installation og brug gælder de tekniske produktbeskrivelser og monteringsvejledninger, der er givet i relation til de respektive komponenter og øvrige produkter, samt de lovligt foreskrevne eller almindeligt anerkendte standarder og principper for konstruktion.
- 9.4 Hvis der er mangler på evt. yderligere serviceydelser, forpligter vi os til at afhjælpe arbejdet under garantien eller garantien for holdbarhed for egen regning
- 9.5 Med hensyn til yderligere serviceydelser (især hvad angår (i) tekniske udtalelser / tekniske rapporter, (ii) testrapporter samt (iii) testrapporter / undersøgelsesrapporter, hvor undersøgelsen blev udført i laboratoriet), er kunden forpligtet til i tilstrækkelig grad at teste, verificere de modtagne resultater, anbefalinger og applikationsinstruktioner til den praktiske brug af produkterne og til at erklære dem som egnede til applikationen eller at frigive dem.
- 9.6 Uanset paragraf 10 er ethvert yderligere ansvar for mangler i tillægsydelser hermed frafaldet.

**10. Produktansvar**

- 10.1 I henhold til vores lovpligtige produktansvar påtager vi os ansvaret for person- og ejendomsskader for vores varer og serviceydelser, hvor sådanne tab direkte kan henføres til defekter i produkterne.
- 10.2 Vores erstatningsansvar for skader, tab og godtgørelser i forbindelse med yderligere serviceydelser (herunder, men ikke begrænset til, udviklings- og ingeniørydelser eller logistikløsninger, der går ud over anvendelsen af de anerkendte teknologiregler) er begrænset til følgende for
- (a) individuelle ordrer op til et maksimum af ordreværdien; og
- (b) for igangværende ordrer, til maksimalt det beløb, vi har faktureret inden for de seneste 12 måneder pr. år og pr. skade.

Såfremt kunden lider et tab udover ovennævnte, hvad enten det er som følge af brud på omsorgspligten eller på grund af en mangelfuld service eller af anden årsag, som vi er ansvarlige for, er kunden kun berettiget til erstatning, hvis en sådan overtrædelse eller fejl skyldes vores forsætlige forseelse eller grov uagtsomhed.

10.3 **Ansvarsfraskrivelse:** Rapporterne om problemløsning, som er udarbejdet af os vedrørende øvrige serviceydelser, er en foreløbig og udelukkende teknisk rapport baseret på vores aktuelle informations- og viden, med forbehold for yderligere verifikation og fuldstændig information fra kunden om årsager og afhjælpende foranstaltninger. Uden at det berører brugen af vilkår i formularen, fremsætter den ingen udtalelser om kontraktligt eller juridisk ansvar eller erstatningskrav. Den indeholder eller skaber hverken direkte eller indirekte erkendelse af fejl, forpligtelser, ansvar eller andre krav mod os.

10.4 I den udstrækning gældende lovgivning tillader det, sker der en fraskrivelse af al yderligere kontraktligt eller ikke-kontraktligt ansvar, især for direkte og indirekte følgeskader, dette gælder alle vores varer og serviceydelser. Dette gælder særligt omkostninger til nødvendig montering og afmontering samt afbrydelse af aktiviteter. Denne fraskrivelse af ansvar gælder også for vores kontraktlige og ikke-kontraktlige ansvar i tilfælde af skader forårsaget af handlinger eller undladelser fra vores juridiske repræsentanter, medarbejdere og supportpersonale; samme regel gælder endvidere for disse repræsentanternes, ansattes og støttefunktioners personlige kontraktlige og ikke-kontraktlige ansvar.

## 11. Kvalitetssikring, kvalitet og testlaboratorier

11.1 Vi har et certificeret kvalitetssikringssystem i henhold til ISO 9001. Derudover har vi også ISO/IEC 17025-akkrediterede kvalitets- og testlaboratorier som vi bruger til kvalitetssikring. Serviceydelser til akkrediteringen leveres kun, hvis disse er skriftligt aftalt af os på det tidspunkt, hvor ordren afgives eller kontrakten underskrives.

11.2 Kvalitets- og testlaboratorierne er upartiske testinstitutter. De drives i henhold til de relevante standarder og udfører deres test og analyser i henhold til de gældende testmetoder eller standarder.

## 12. Annullering, tilbagekaldelse

12.1 En ordre kan kun annulleres når det er udtrykkeligt og skriftligt aftalt og der sker en refusion af vores omkostninger til materiale, løn og andre udgifter.

12.2 Reklamationer som omhandler kvalitet, dimensioner eller mængdeafvigelse på en specifik leverance giver ikke kunden ret til at annullere den resterende del af en ordre.

12.3 Vi er berettiget til at annullere vores leveringsforpligtelser, hvis kundens økonomiske situation er væsentligt forværret eller viser sig at være anderledes, end vi er blevet informeret om.

## 13. Oplysningspligt og sikkerhed

13.1 Kunden er forpligtet til at holde os orienteret om evt. særlige tekniske krav eller juridiske, administrative eller andre bestemmelser eller forhold, der har betydning for leveringen af vores varer eller serviceydelser. Disse oplysninger skal gives omgående og ikke på vores foranledning. Oplysningspligten gælder især, hvis vores varer eller tjenester skal bruges til et evt. farligt eller usædvanligt formål. Sådanne forskrifter, standarder eller omstændigheder skal vi gøres skriftligt bekendt med på eller før datoen for ordreafgivelse eller kontraktindgåelse, medmindre de først er os i hænde, når vi er i gang med at levere varerne eller serviceydelser, i dette tilfælde skal kunden underrette os om det omgående.

13.2 Uanset denne oplysningspligt, forbliver kunden ansvarlig for produktsikkerhed og andre sikkerhedsforanstaltninger.

13.3 Ansvar for at sikre overholdelse af generelle og lokale sikkerhedsbestemmelser og for at udstede de rette instruktioner til personalet, påhviler udelukkende kunden.

#### **14. Brug af resultater**

Resultaterne af vores serviceydelser er udelukkende beregnet til kundens brug og information og må ikke videregives til tredjemand eller bruges på anden måde uden vores forudgående skriftlige samtykke. Denne regel gælder især analyser, undersøgelsesresultater, beregninger mv.

#### **15. Eksportkontrol og sanktioner**

Kunden forpligter sig til at overholde de gældende nationale, europæiske, amerikanske og internationale sanktioner og eksportkontrolregler i den videre brug af vareleverancer og andre serviceydelser købt hos os. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til, forbuddet mod salg eller eksport af varer til sanktionerede lande, til sanktionerede slutbrugere eller til forbudt slutanvendelse såsom udvikling af våben uden den nødvendige godkendelse i henhold til den gældende lovgivning.

#### **16. Ejendomsret**

16.1 Ophavsret og andre intellektuelle ejendomsrettigheder og beskyttelsesrettigheder, som opstår i forbindelse med vores levering af varer eller tjenesteydelser, skal udelukkende opbevares af os. Disse rettigheder gælder blandt andet vores tegninger, planer, tekniske og øvrige dokumenter, softwareprogrammer og andre løsninger, som er udviklet af os.

16.2 Ikke-overdragelige og ikke-eksklusive brugerrettigheder tildelt kunden udtrykkeligt og skriftligt forbliver forbeholdt.

16.3 Vi er berettiget til i vores arbejde for andre kunder at bruge og videreudvikle al den viden og ekspertise samt erfaring og kompetencer, som vi har erhvervet i forbindelse med levering af vores varer eller ydelser.

#### **17. Fortrolighed**

Parterne skal behandle hinandens forretningsdata, dokumenter og oplysninger, som de har adgang til, og som hverken er almindeligt eller offentligt tilgængeligt, fortroligt. De må ikke stille disse til rådighed for tredjepart, hverken direkte eller indirekte, eller udnytte dem på anden måde. Disse data, dokumenter og oplysninger må kun bruges til at opfylde kontrakten. Med dette in mente skal de kontraherende parter tage alle nødvendige skridt for at forhindre, at disse data videregives til eller udnyttes af tredjepart. Medarbejdere hos parterne skal – medmindre de allerede er bundet af tavshedspligt i henhold til vilkårene i deres ansættelseskontrakt – forpligte sig til at bevare tavsheden omkring data, dokumenter og oplysninger. Forpligtelsen til at opretholde tavshedspligt vil fortsat gælde, selv efter vores kontraktforhold ophører.

#### **18. Datasikkerhed**

Parterne forpligter sig til at overholde de gældende databeskyttelsesregler. For yderligere information henviser vi til vores databeskyttelsespolitik på [www.bossard.com](http://www.bossard.com).

**19. Lovvalg og værneting**

De generelle salgs- og leveringsbetingelser er underlagt dansk lov. Reglerne om lovkonflikter og De Forenede Nationers konvention om kontrakter om internationale køb af varer gælder ikke. København, Danmark er det eneste værneting.

**20. Uadskillelighedsklausul**

Hvis individuelle bestemmelser i disse Salgs- og leveringsbetingelser er eller bliver helt eller delvist ugyldige og/eller sat ud af kraft, forbliver gyldigheden af de resterende bestemmelser eller dele heraf ikke påvirket. De ugyldige og/eller ikke gyldige bestemmelser skal erstattes af bestemmelser, der økonomisk kommer så tæt som muligt på lovmæssigt at opfylde betydningen og formålet med de ugyldige og/eller ineffektive bestemmelser. Det samme gælder, hvis Salgs- og leveringsbetingelserne er ufuldstændige.

**21. Den originale tekst er den gældende**

I tilfælde af afvigelser mellem den engelske version af Salgs- og leveringsbetingelserne og en version på et andet sprog, er den originale engelske tekst altid den gældende.